

## STRAY NOTES

LIVERPOOL CASTLE, 1235.—The *Calendar* of the Patent Rolls of Henry III. (iii. 89) has the following: "W. earl of Ferrars has letters directed to his knights and free men requesting them to make him an aid for the strengthening of his castle of Levere pul." It is of some importance to have the exact wording of the original entry, thus: "Pro W. com' de Ferar'.—W. com' de Ferr' habet literas patentes directas militibus et liberis hominibus suis deprecatorias quod ei faciant rationabile auxilium ad castrum suum de Leu'epul firmandum. T' apud Rading' xix die Jan."

C. R. HAND.

THE FOREST OF WIRRAL.—In the *Transactions* of the Society for 1907 I printed a translation of the charter of 20th July 1376, by which Wirral was finally disafforested. I also printed an undated petition asking that this charter should be confirmed by Parliament, and stated that there was no record of such confirmation; but as the petition was presented to Edward III. I appear to have confined my search to his reign. Though there was no confirmation by Parliament, I find that the charter was confirmed on 14th November 1389 by Richard II. (Charter Roll).

R. STEWART-BROWN.

FURNESS SAYINGS.—The thrift of the people is illustrated by the mother giving money to the child going to the fair, with the words, "Here's half-a-crown for your fairing. And see you bring it safe back!" Another thrifty saying, which might have been used in the late times of scarcity, was "Good bread needs no butter, and bad bread deserves none." The gibe at puzzle-headed people, "As queer as Dick's hat-band, which went nine times round and wouldn't meet," occurs elsewhere. Slackness has a gentle rebuke in "This and better may do; this and worse will never do."